



Ql ~?`¥¼¹-?`?`?`?`«!µ¶¶?`?`¥¼¹-?`?`?`«!µ¶¶?`§α±£»-?`¹¥¼¹?`?`s!`K  
 £¹!¥¼¹»-?`-?`c°a`K?£!¥¼¹»-?`¹¶¶?`K?«!`?`?`?`¥¼¹?``M  
 Rl y`¥¼¹`K?y`¥¼¹`K?¹!a!¶¶?`«-?`-a`cµ¶¶?`µ-·K?¶?`-?`?`?`?`¼`K?¶?`-?`?`?`?`¼  
 ¹?¼±£¹?`?`c?µ¶¶?`µ-·M  
 Sl?`«L¹`c¶¶?`c¶L¹`c¶¶?`¥?`¥?`¥¶c¶¶?`K?`µ±²³`K?`o±?`?`¶?`-?`¥`£?`K?`¶?`o±?  
 -¼°»K?`o±?`?`?`¼±£»?`¹?¼±£¹`M  
 Tl y»¥¼¹`K?¼»¥¼¹`K?`-?`?`?`?`¹¶¶?`«±-K?`-a`?`K?¼±¶¶?`?`-c?`¥¼¹¥`?`i!`-  
 ¥¶c¹`c±-M  
 Ul v`a`-?`?`?`¶¶?`-K?¹`a`-?`?`?`¶¶?`-K?`?`-o`a`?`¹`µ`?`c?`£»¶¶?`-a`?`K?¼±¶¶?`?  
 -c?¥¼¹¥`K?`?`-o`a`?`¼`c-·2ª»¶¶?  
 Vl?y`¥¼¹`K?o!£±«K?²`-±`?µª`?o`c°·?i!¼·µ`¹ªM  
 Wl`£`?`?`?`¶¶?`¼`£`«K?ª¥`?¥`?¥¶c¶¶?`µ±²³`K?o`c°`c?`a`?`c?µª`?£`«!

### VI. Idziyme tu, idziyme

Pl?`¶¶?`-?`?`K?`¥¼¹»-?`K?¼?`a!¶¶?`«-µ-ª»«-?`c°a»K?µ-±-?`¶¶?`µ±?`oª»oª±?`?±?  
 l`c°·-ª»«c¼¹?µª»K?µ-±-?`¶¶?`µ±?`oª»oª±?`?±?`l`c°·-ª»«c¼¹?µª»M  
 Ql?`o¼`«-ªª`¼?`?±µ?`c?`-¹`o!`K?µ¶¶?`«-?`¶¶?`?`?`?`K?¼`«-?`¼µª`¶¶?`µ-!`K?  
 ±¥»`¥¼¹»-?`?`?`?`¼¹`ªª`-K?¼`«-?`¼µª`¶¶?`µ-!`K?`¥»`¥¼¹»-?`?`?`?`¼¹`ªª`-M  
 Rl?`i·¼?`¹`±`¥¼¹`µ-?`c?`?`oª!`£¹`K?±ª»°`µ-ª`-?`£?`o-`¶¶?`l`c?`-?`a`µ-±?¼`-?`oª»°`L  
 ¶¶?`o`c°·?`a`?`?`¼`?`±`¶¶?`l`c?`-?`a`µ-±?¼`-?`oª»°`¶¶?`o`c°·?`a`?`?`¼`?`±`¶¶?



Sl y`-±`¼¹?`¹?`o`¼!µ-ªª?`±`o`µ-ªK?`r`o!µ!-?`-«?`-c°·-ª,`przypotrzciesz się  
 0·¥¼¹µ-?`K?«c-?µª`¶¶?`¼»°µª`?µc°·-ªK?²`¼`2±¶¶?¼µª`¼?µª`?0·¥¼¹µ-?`K?«c-?µª`?  
 ¶¶?`¼»°µª`?µc°·-ªM  
 Tl b`¼!¶¶?`?`-?`»«-K?µ-¼!¶¶?`?`?`¥¼¹!«-K?¶?`o`c?²`0·?¼¹±-£?¥·¼`K  
 -?`c°»¼?`«±?µª`?²`¥¼¹!«-K?¶?`o`c?²`0·?¼¹±-£?¥·¼`K?`-?`c°»¼?`«±?µª`  
 2±¥¼¹!«-M  
 Ul mª!¶²`c¶¶?`o`c°°`?`l`c?`»«±K?²`¼`0!µ±-¶¶?`?`cµ¶¶?`¼!K?¶c?¼±-?`¹`µ`?µ±-  
 £`?`c¶¶?·-ª!«µ!µª`ªª`?µª»¼!K?¶c?¼±-K?¹`µ`?µ±-?`£`?`c¶¶?·-ª!«µ  
 µª`ªª`?µª»¼!M

### VII. A wcoła Z wiecoła

Pl ~?`¹`µ`?`c?`¼?`¹ª!µ`?`c?`-ª!¶?`-»?»`¹ª!µ?`µ¶¶?`¼!`?`¶¶?`?`K?«c-?`µª?`2¶±µ-¹ª!K  
 i`c°oª!¶¶?²`¼`£ª!`?`¶¶?`?`K?«c-?`µª?`2¶±µ-¹ª!K?i`c°oª!¶¶?²`¼`£ª!`?`¶¶?  
 Ql v!µ`±-?`o`¹ª!¶¶?`?·µ-?`µ!`2¶¶?`K?¶¶?`«K?¼!`µª`?`o±-?`i!¼·µ!-?`o`c`¥¼¹»  
 °`c?`o±¶¶?`?`«K?¼!`µª`?`o±-?`i!¼·µ!-K?`o`c`¥¼¹»`?`c?`o±¶¶?  
 Rl l`c°·-ª±?`¥¼¹!µª°`cK?`±`o»»°`¶¶?²`¥°·µªK?`?`K?ª?`?²`-?`?`0·¥¼¹±-?`o`c°`c  
 a`?`c?²`µªK?`«K?ª?`?²`-?`?`0·¥¼¹±-K?o`c°`c?`a`?`c?²`µªM

### VIII. Przy homy j dolinie

Pl o`¼`?`g±`°»«?`c`?`oª`K?¥`?`oª`K?¹?«·¥¼¹»»«-?`-?`c°ª`K?¹?«·¥¼¹»»«-?`-?`c°ª`K  
 2±µc°?`-»?»`¹ª»-ªK?`¹ª»-ª?²`¼`?a!¶¶?`«-ª`K?²`¼`?a!¶¶?`«-ª`M



Ref: A Janioły z Janiołami, a pastuski z pastuskami, dô Betlejyma, dô Betlejyma.

A my jacý hań pódziymy, dary z sôbom zabierymy, parzynice z ôscypcami, a ôscypki z plecinyćcami, ku ôbdziwiyniu, ku ôbdziwiyniu.

## IX. Spały ôwce

1. Spały ôwce i barany pôd zielonym lasém, przýseł wilcek, pôzrol na nié, štretnon sié z juhasém.
2. Baron rzece: stój wilcosku, narôdziył sié na sałasku Jezusicek mały, uciykojze w ciyrne lasý, zakiela ješ cały.
3. Nie pôsłuchol dôbrjy rady wilcosek zukwały, juhas gwizdnon, psý bacôwskie skóre mu stargały.
4. We Wilijom wilki wyjom, ôwce radzom, spać nie dadzom, nase-mu bacôwi, pódziymy se pôkłon zložýć dziś Jezusickôwi.

## X. Posoł baca ôwce

1. Posoł baca ôwce, fom farom fom farom, w betlejymskik horak, študrydom študrydom.
2. Jescek se nie widziol, coby ftôryj nôcý tak šwiyciyły gwiozdy, jak dziś ô pólnôcý, tak šwiyciyły gwiozdy, jak dziś ô pólnôcý.



## XI. Jaselka

Ôstomili Krzešcijanié, Jezusicka witojcie na sianié, Króla nôwegô narôdzônegô witojcie, wy zaš pasterze przýbywojcié.

Witoj, Królu nojašniysý, jo na horak baca piyrσύ, sýčka mnie juhasi ôdešli. Był przý mnié Fedôrcýk, fryšny, zmysny pacholcýk. Był przý mnié i Stachô, cò mi posoł môjé stadô. Miołek šwarnegô Iwana, cò mi posoł ôwce ôd rania. Ej, jak pašli, tak pašli, jaze bace ôdešli. Ô môj Bôze, cò mom godać. Trza by brata Fedôrcýka wôlać, kôhut piejé kukuryku, wyskôc bracie Fedôrcýku, nabier wełny z jagnicki, pyrnicki, upleciymy Jezuskôwi bucicki.

Witoj, Królu nojašniysy, tó jo Fedôrcýk fryšny, zmysny pacholcýk. Chôdziylek se, blôndziylek se pô betlejymskik horak, jaz ôbleciol mnie strach, straciylek se fujarke, ftô by mi jom naloz, dołbyk mu grajcarów miarke, coby za nié kupiyl trzý rôzki mašlane. Ô môj Bôze, nie wiy, ka stane, cò rôbić, gónić cý stoć, cý môjegô brata wôlać. Wyskôc, wyskôc, bracie Stachu, bô jo tu we wielgim strachu.

Witoj, Kralu nojašniysý, cò wôlos Fedôr pre Bôha? Cýs pôtraciyl ôwce pô horak? Nie bedziymy ôwiec pašć, inô pô sałasach skôpce i barańce brać. Trza wôlać brata Iwana. Wyskôc, Iwanié, w pôtrzebie, patrzoj, kielo jest jasnôšć na niebie.

Witoj, Królu nojašniysý, tu Iwan skôcył, hore pôdskôcył, trzý jedlic-



ki, bucka, pnioccka przeskôcył. Nie pôde dô lasa, inó dô Betlejym. Wyskôce za bucki, zarôbiym na włócki, ôbuch weznem naski, przýposém cierny pas, tó je ubiór nas.

Nie pôdém dô lasa, inó dô Betelejym. Kiyrcoski nôwiučkié na nôzki ôbujém. Kiyrcoski nôwiučkié na nôzki ôbujém.

Môi bratkôwié, teroz trza còsi Jezuskôwi ôfiarować. Jo, biydny baca, ni mom Ci cò ôfiarować, inô tegô kôsmategô barana i trzý grudy syra. Tu mos, Panié Bôze.

Jo, biydny Fedôrcýk, ni mom Ci cò ôfiarować, inô jednom kielbase, cò sié niom trzý razy ôpase. Tu mos, Panié Bôze.

Jo, biydny Stach, ni mom Ci cò ôfiarować, inô jedne zgrzebne pôrtteki. Tu mos, Panié Bôze.

Jo, biydy Iwan, ni mom Ci cò ôfiarować, inô tó małe jabuskô. Tu mos, Panié Bôze.

I stary pies pôdzié na ôfiare.

Jo, biydny dziód, ni mom Ci cò dać, inô kawólecek syra, còbyś nie pedziól, ze jo dziadek sknyra. Tu mos, Panié Bôze.

## XII. Idzié cap

1. Kłap, kłap, kłap, idzié cap. Kłap, kłap, kłap, idzié cap. Idzié, idzié, pôdrygújé, bô u gazdy spyrke cujé. Kłap, kłap, kłap, idzié cap.



2. Kłap, kłap, kłap, idzié cap. Kłap, kłap, kłap, idzié cap. Idzié, idzié pô zelezié, duse ni mo, duse wiezié. Kłap, kłap, kłap, idzié cap.

3. Kłap, kłap, kłap, idzié cap. Kłap, kłap, kłap, idzié cap. Kłapu, kłapu, kłapu, kłapu, nie śmijjcié sié z tegô capu. Kłap, kłap, bedzié tońcył cap.

## XIII. Przý kôlyndzié

1. Przý kôlyndzié jakô bedzié kozdy sié uciesý, ftô mo cò dô darôwano, niechaj pryndkô śpiesý, ftô mo cò dô darôwano, niechaj pryndkô śpiesý.

2. Kuba stary przýniós dary, masła na talyrzu, Sôbek pore gôłombeków takik jesce w piyrzu, Sôbek pore gôłombeków takik jesce w piyrzu.

3. Wzion Tômek gômólek i jojecko gynsié, stary Bartek ni miól cò dać, stare kôsci trzynsié, stary Bartek ni miól cò dać, stare kôsci trzynsié.

## XIV. Zýcynia II

Na scynścié, na zdrôwié, na tyn Nôwy Rôk, còby sié wom darzyłó, mnôżyłó, a piyknié przýbyłó, dôbra wselakiegô i scynscio ludzkiegô.



Syngnijcie dō pieca, wyjmijcie kōłoca. Siyngnijcie dō skrzyni, wyjmijcie pól świni. Siyngnijcie na wyzke, wyjmijcie masła łyzke. Piekliście, kuliście, kōlyndnikom daliście, dejcie i nom!

## XV. Idom ōwce gōłom

1. Idom ōwce gōłom, barany dōlinom, kōlyndnicý dōbryk ludzi nie ōminom, kōlyndnicý dōbryk ludzi nie ōminom.
2. Niek wos błogōsławi Jezus Narōdzony, dos kōlyndnikōwi, bedziys nagrōdzony, dos kōlyndnikōwi bedzies nagrōdzony.

## XVI. Z narōdzynio Pana

1. Z narōdzynio Pana dziyń dziś wesōły, wyśpiywujom chwale Bōgu zýwioły. Radōść ludzi wsyndyl slyni, Janiōł budzi przy dōlini pasterzów cō pašli pōd lasēm wōły.
2. Wypado srōd nōcý ōgiyń z ōbłoków, dumajom pasterze z takim widōków. Kozdy pyto, cō siē dziejē, cý nie świto, cý nie dniejē. Skond ta łuna bijē tak miyło ōku?

## XVII. Ku hornyj dōliniē

1. Przy Hornyj Dōliniē w judzkiyj krainiē pašlimy ōwiecki w gynstyj krzewiniē. Ale z pryndka Janiōłowiē krzýcom: lećciēz, pastuskōwiē, dō Betlejyma.



2. Witac Zbawiciela dziś zrōdzonegō. We zlobie na sianku pōłozonegō. Słuzom mu tam ōsiol z wōłēm, przy złōbecku stōjom kōłēm, Dzieciē witajom.
3. Kuba wpod dō sopy, pōrwoł barana. Jaś gornecek masła, mlyka pōł dzbona, Stasek ōwiycke za nōgi, a Maciek kōze za rōgi, Sýmek jagniontkō.
4. Przýslimy dō sopki, tam Paniynecka. Piastujē Dzieciontkō jak Janiōlecka. My mu dali swōjē dary, Przyjmij, Bōze, cō ftō mōze, utajony.
5. Dziecina przyjmujē, mrugo ōckami. Wskazujē na skrzýpce paluseckami. Zagrać Panu piykniē trzeba, Ōn nom do zapłate z nieba, nieprzezýtom.
6. Zagrality skōcni, jaz Jōzef stary ni mōze wytrzymać, skoce bez miary. Tońc-ze Stasku i ty, Jašku, tońccież, Kuba i Michale, Jezuskōwi.
7. Zatrzynsła siē z wami cało stajynka. Ciesylō siē Dzieciē, śmiōła Paniynka. I sýčka piykniē pytali, cōby dłuzyj tu ōstali, przy Dzieciontku.
8. Radzi stary Jōzef: dośc-ze juz tegō. Idźciēz juz, pastyrze, dō bydła swegō. Dōśc-ześciē sie naskokali, mnieściē głowe sturbōwali, no i Maryji.



9. Jak Cie ôdyndziymy, pôciecho nasa, kiedy tyngié mrôzy idom ôd lasa. Nie wyznynys nos stond Panie, miylé nom z Tôbom bywanie, w stajneccé.

10. Alé sié Dzieciontku na syn zbiyrałó, còbymy juz pôšli, ronckom kiwałó. Idze, Stasek, i ty, Jasiek, idźcié, Kuba i Michale, dô swyj trzody.

11. Na dôbrom nôc Panu sýcka śpiywojmy. Staregô Józefa rady sluchojmy. Bô kulé pôd zlobém maco, ftô wié, cý nie na nos, bracio, w nôgi zawcasu.

## XVIII. Kiedy śwynty Józef

1. Kiedy śwynty Józef ze śwyntom Maryjom pôšli przenôcôwać, we wsi nikt nie przýjon, pôšli przenôcôwać, we wsi nikt nie przýjon.

2. Bô nie byłó miysca we wsi ni w gôspôdzié, ba w lichyj stajnce na zimnié i chłodzié, ba w lichyj stajnce na zimnié i chłodzié.

## XIX. Dnia jednegô

1. Dnia jednegô ô półnôcý, kiek usnon w cinyzkiyj niemôcý, nie



wiyw, cy na jawié, cý mi sié sniyłó, ze kôłó sałasa słonkô świyciło, nie wiyw, cý na jawié, cý mi sié sniyłó, ze kôłó sałasa słonkó świyciło.

2. Jo cým pryndzyj sié zerwołek i na braci zawôlołek, na Kube, na Mačka i na Kaźmierza, còby śli cým pryndzyj zmówić paciyrza, na Kube, na Mačka, i na Kaźmierza, còby śli cým pryndzyj zmówić paciyrza.

## XX. Ej, Malučki

1. Ej, malučki, malučki, malučki, jakô rynkawicka, abô i tyz jakôby, jakôby kawołecek smycka.

Ref: Śpiywojciéz i grojciéz mu, Dzieciontku małemu. X2

2. Cýz nie lepiyj by Tôbie, by Tôbie siedzié byłó w niebié, tam Twój Tatuś kôchany, kôchany, nie wyganiól Tôbié.

Ref:

3. Tam Ci w niebié słuzyły, słuzyły, prześlicne Janioły, a tu lezýs som jedyn, som jedyn, jakô palec gôty.

Ref:

4. Tam kukielki jodołéś, jodołéś, z cornuskom i miodém, tu sié inô pozýwis, pozýwis, samym inô chłodém.

Ref: X2 (x4)



## XXI. Dôbrze, ześ sié Jezu

1. Dôbrze, ześ sié Jezu pód Giewontém zródziył, bedziys w biołyk pòrtkak i w cuzecce chòdziył.

I mioł na mój dusik z piórkiém kapelusik, hej, kôlynda, kôlynda! x2

2. A kie se pòdróśniys, Jezusicku słodki, pòkozemy Tôbié, ka rôsnom siarôtki

Złotôgłów leluje, ka ôreł królujé, hej, kôlynda, kôlynda! x2

## XXII. Za kôlynde dziynkujemy

1. Za kôlynde dziynkujemy, zdrôwio, scynścio wom zycýmy,  
Ej, niek wom Bóg zapłaci, stôkroć wynagrôdzi w niebié i na ziymi.  
x2



**ZESPÓŁ 9-SIYL** to grupa dziewięciu młodych i utalentowanych przyjaciół z Podhala (Biały Dunajec, Ciche, Kościelisko i Zakopane), która powstała *ad hoc* na potrzeby nagrania Programu „Ziarno” z TVP 1, a potem wspólnego kolędowania w Parafii św. Katarzyny w Warszawie. Młodzież od najmłodszych lat kultywuje tradycje zapoczątkowane przez dziadków i rodziców, którzy są cenionymi muzykami, śpiewakami a także instruktorami zespołów regionalnych na tym terenie. Nazwa zespołu oznacza kwiat dziewięcisz - to stara góralska nazwa rośliny mającej w sobie 9 mocy, które dają człowiekowi 9 sił, a te z kolei są 9 razy silniejsze niż wszystkie inne zioła – *nomen omen* kapela składa się z czterech muzykantów, którzy szczycą się swoim rokiem urodzenia 1999.

W dziewięciszle znajduje się magicznie potrojony leczniczy iloraz mocy trzech światów: nieba, ziemi i piekła. Roślina ta nazywana jest też

